



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 16 ΙΟΥΝΙΟΥ 1978

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
99

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

472. Περί κυρώσεως όριστικών κανονικών πινάκων 'Ανωτάτων 'Αξιωματικών Δικαστικού Σώματος τών 'Ενόπλων Δυνάμεων έτους 1978—1979. 1
473. Περί κυρώσεως πινάκων κρίσεως 'Υποστρατήγων Στρατού 'Εθράς. 2
474. Περί κυρώσεως πινάκων κρίσεως 'Ανωτάτων 'Αξιωματικών Πολεμικής 'Αεροπαρίας έτους 1978—1979. 3
475. Περί μερικής άνακλήσεως Διαταγμάτων και κυρώσεως συμπληρωματικών πινάκων 'Αξιωματικών Πολεμικής 'Αεροπαρίας. 4
476. Περί κυρώσεως συμπληρωματικού πίνακος 'Αξιωματικού Πολεμικής Διαθεσιμότητας έτους 1978—1979. 5
477. Περί παρατάσεως τής προθεσμίας τής παρατεταμένης υπό τής παρ. 3 του άρθρου μόνου του Π. Δ/τος 282/76 (περί καταβολής έφ' άπαξ χρηματικού εσθ-θήματος είς τούς έξελεθόντας τής υπηρεσίας, λόγω συνταξιοδοτήσεως, υπαλλήλους Ν.Π.Δ.Δ. άπάτης τής Χώρας. 6
478. Περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως του Κανονισμού Συντάξεων του Ταμείου Συντάξεων Προσωπικού 'Εμπορικών και Βιομηχανικών 'Επιμελητηρίων του Κράτους. 7

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Περί έγκρίσεως τών έν 'Αθήναις τήν 2.4.1976 και 2.10. 1976 υπογραφέντων Πρωτοκόλλων μετά τών Διοικητικών Συμφωνιών 'Ελλάδας—Δυτ. Γερμανίας, περί τής Διεθνούς όδικής διακινήσεως επιβατών και έμπορευμάτων. 8
- Περί παροχής οικονομικών ένισχύσεων είς τήν έξαρτημένην άεροπορικώς φορούσαν. 9
- Περί ένιαίας διαχειρίσεως ψυχικών μεταφραστικών μέσων δι' έξαγωγάς θερικών άπορρυπαντικών προϊόντων έσοδείας 1978 και μέτρων προκλήσεως τών έξαγωγών αυτών. 10

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 472

Περί κυρώσεως όριστικών κανονικών πινάκων 'Ανωτάτων 'Αξιωματικών Δικαστικού Σώματος τών 'Ενόπλων Δυνάμεων έτους 1978 - 1979.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

"Εχοντες ύπ' όψει :

α) Τά άρθρα 27,31,36,38 και 39 του Ν.Δ. 178/69 «περί 'Ιεραρχίας Προαγωγών και Τοποθετήσεων τών Μονίμων 'Αξιωματικών τών 'Ενόπλων Δυνάμεων».

β) Τάς ύπ' αριθμούς 1,2 και 3 άποφάσεις τής 18ης/1978 Συνεδριάσεως του Συμβουλίου 'Αρχηγών Γενικών 'Επιτελείων ως άρμοδίου Συμβουλίου Κρίσεως, προτάσει του 'Ημετέρου επί τής 'Εθνικής 'Αμύνης 'Υπουργού, άπεφασίσαμεν και όρίζομεν :

Κυρούμεν τούς υπό του Συμβουλίου 'Αρχηγών Γενικών 'Επιτελείων συνταχθέντας όριστικούς Κανονικούς Πίνακας έτους 1978 - 1979 βάσει τών άρθρων 27,31,36,38 και 39 του Ν.Δ. 178/69 ως άκολούθως :

α) Διατηρητέου 'Αναθεωρητού Α' Τάξεως διανύοντος τόν τελευταίον βαθμόν εξέλιξέως του.

β) Διατηρητέων 'Αναθεωρητών Β' Τάξεως.

γ) Εύδοκίμως τερματίσαντος τήν σταδιοδρομίαν του 'Αναθεωρητού Β' Τάξεως.

δ) Διατηρητέων 'Αναθεωρητών Γ' Τάξεως.

Είς τόν αυτόν επί τής 'Εθνικής 'Αμύνης 'Υπουργόν, ανατίθεμεν τήν δημοσιεύσιν και εκτέλεσιν του παρόντος Προεδρικού Διατάγματος.

'Εν 'Αθήναις τή 16 'Ιουνίου 1978

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΒΕΡΩΦ - ΤΟΪΤΣΙΑΣ

(2)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 473

Περὶ Κυρώσεως Πινάκων Κρίσεως Ὑποστρατήγων Στρατοῦ Ξηράς.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει :

α) Τὰ ἄρθρα 30, 38 καὶ 39 τοῦ Ν.Δ. 178/69 «περὶ Ἱεραρχίας, Προαγωγῶν καὶ Τοποθετήσεων τῶν μονίμων Ἀξιωματικῶν τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων», ὡς ἐτροποποιήθησαν καὶ συνεπληρώθησαν μεταγενεστέρως.

β) Τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 1/Σ.21/1978 ἀπόφασιν τοῦ Συμβουλίου Ἀρχηγῶν Γενικῶν Ἐπιτελείων, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαιμεν καὶ ὀρίζομεν :

Κυροῦμεν τὸν ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου Ἀρχηγῶν Γενικῶν Ἐπιτελείων συνταχθέντα πίνακα ἐκτάκτου κρίσεως Ὑποστρατήγων διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 1/Σ.21/1978 ἀποφάσεώς του, προακτέων κατ' ἐκλογὴν Ὑποστρατήγων Ὀπλων.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Προεδρικοῦ Διατάγματος.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 16 Ἰουνίου 1978

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ**

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΒΕΡΩΦ - ΤΟΞΙΤΣΑΣ

(3)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 474

Περὶ κυρώσεως πινάκων κρίσεως Ἀνωτάτων Ἀξιωματικῶν Πολεμικῆς Ἀεροπορίας ἔτους 1978-1979.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει :

α) Τὰ ἄρθρα 31 καὶ 39 τοῦ Ν.Δ. 178/1969 «περὶ Ἱεραρχίας, Προαγωγῶν καὶ Τοποθετήσεων τῶν Μονίμων Ἀξιωματικῶν τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων».

β) Τὰς ἀποφάσεις τοῦ ἔτους 1978 ὑπ' ἀριθμ. 4 καὶ 5 τοῦ Συμβουλίου Ἀρχηγῶν Γενικῶν Ἐπιτελείων, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαιμεν καὶ ὀρίζομεν :

Κυροῦμεν τοὺς ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου Ἀρχηγῶν Γενικῶν Ἐπιτελείων συνταχθέντας Πίνακας Κρίσεως Ἀνωτάτων Ἀξιωματικῶν Ἀεροπορίας, ἔτους 1978 - 1979, ὡς ἀκολούθως :

α) Διατηρητέων Ἀντιπετεράρχων (Ι).

β) Διατηρητέων Ὑποπετεράρχων (Ι).

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 15 Ἰουνίου 1978

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ**

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΒΕΡΩΦ - ΤΟΞΙΤΣΑΣ

(4)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 475

Περὶ Μερικῆς Ἀνακλήσεως Διαταγμάτων καὶ Κυρώσεως Συμπληρωματικῶν Πινάκων Ἀξιωματικῶν Πολεμικῆς Ἀεροπορίας.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

1. Ἐχοντες ὑπ' ὄψει :

α) Τὰ ἄρθρα 39 καὶ 45 τοῦ Ν.Δ. 178/1969 «περὶ Ἱεραρχίας, Προαγωγῶν καὶ Τοποθετήσεων τῶν Μονίμων Ἀξιωματικῶν τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων».

β) Τὸ ΝΔ 4028/1959 «περὶ Ἱεραρχίας, Προαγωγῶν καὶ Τοποθετήσεων τῶν Ἀξιωματικῶν τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων».

γ) Τὸ ἄρθρον 7 τοῦ Ν. 322/1976 «περὶ Κρίσεως τῶν Στρατιωτικῶν τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων τῶν Ἐξεληθόντων τῆς Ὑπηρεσίας ἀπὸ 21.4.1967 μέχρις 23.7.1974».

δ) Τὰς ὑπ' ἀριθ. 11 καὶ 12 τῆς 24.5.1978 ἀποφάσεις τοῦ Ἀνωτάτου Ἀεροπορικοῦ Συμβουλίου Ἐπανακρίσεων.

ε) Τὰς ὑπ' ἀριθ. 276/1978 καὶ 1178/1978 ἀκυρωτικὰς ἀποφάσεις τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας.

2. Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαιμεν καὶ ὀρίζομεν :

Ι. ΑΝΑΚΑΛΟΥΜΕΝ

3. Τὸ ὑπ' ἀρ. 327 τῆς 7.5.1968 Βασιλικὸν Διάταγμα «Περὶ Κυρώσεως Ὀριστικῶν Κανονικῶν Πινάκων Ἀνωτέρων καὶ Κατωτέρων Ἀξιωματικῶν καὶ Ἀνθυπασπιστῶν Βασιλικῆς Ἀεροπορίας ἔτους 1968 - 1969», δημοσιευθὲν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 104 τῆς 11.5.1968 Φύλλον Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως (Τεύχος Α') εἰδικῶς καὶ μόνον εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τοῦτο τὴν κύρωσιν τοῦ Πίνακος Παραμένοντος εἰς αὐτὸν βαθμὸν Ἐπισμηναγοῦ Ἱπταμένου Γενικῶν Ὑπηρεσιῶν Γραφάκου Παναγιώτου (2316), λόγω ἐπανακρίσεώς του ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου Ἀεροπορικοῦ Συμβουλίου Ἐπανακρίσεων, κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 1178/1978 ἀκυρωτικῆς ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας καὶ ἐγγραφῆς του εἰς νέον εὐμενέστερον Πίνακα.

4. Τὸ ὑπ' ἀριθμ. 407 τῆς 7.6.1974 Προεδρικὸν Διάταγμα «Περὶ Κυρώσεως Ὀριστικῶν Πινάκων Ἀνωτέρων καὶ Κατωτέρων Ἀξιωματικῶν ὡς καὶ Ἀνθυπασπιστῶν Ἀεροπορίας, ἔτους 1974 - 1975» δημοσιευθὲν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 159 τῆς 10.6.1974 Φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως (Τεύχος Α') εἰδικῶς καὶ μόνον εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τοῦτο τὴν κύρωσιν τοῦ Πίνακος Ἀποστρατευτέου Ἐπισμηναγοῦ Ἱπταμένου Ἰωαννίδη Ἰωάννου (4656), λόγω ἐπανακρίσεώς του ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου Ἀεροπορικοῦ Συμβουλίου Ἐπανακρίσεων, κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθμ. 276/1978 ἀκυρωτικῆς ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας καὶ ἐγγραφῆς του καὶ αὐθις εἰς νέον Πίνακα ἀποστρατευτέου.

ΙΙ. ΚΥΡΟΥΜΕΝ

5. Τοὺς ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου Ἀεροπορικοῦ Συμβουλίου Ἐπανακρίσεων συνταχθέντας κατόπιν ἐπανακρίσεων, συμπληρωματικοὺς Πίνακας, ὡς ἀκολούθως :

α) Προακτέου κατ' ἐκλογὴν Ἐπισμηναγοῦ Ἱπταμένου Γενικῶν Ὑπηρεσιῶν, ἔτους 1968 - 1969.

β) Ἀποστρατευτέου Ἐπισμηναγοῦ Ἱπταμένου ἔτους 1974 - 1975.

6. Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 16 Ἰουνίου 1978

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ**

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΒΕΡΩΦ - ΤΟΞΙΤΣΑΣ

(5)
ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 476

Περί Κυρώσεως Συμπληρωματικού Πίνακος 'Αξιωματικού
Πολεμικής Διαθεσιμότητας έτους 1978 - 1979.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

1. Έχοντες ύπ' όψει:

α) Τό άρθρο 39 του Ν.Δ. 178/1969 «Περί Ίεραρχίας, Προαγωγών και Τοποθετήσεων των Μονίμων 'Αξιωματικών των Ένόπλων Δυνάμεων».

β) Τό άρθρον 2 του Ν.Δ. 733/1970 «Περί Τροποποιήσεως διατάξεων τινών άφορωσών εις τους 'Αξιωματικούς και 'Ανθυπασιπστάς Πολεμικής Διαθεσιμότητας των τριών Κλάδων των Ένόπλων Δυνάμεων».

γ) Τήν ύπ' αριθ. 67 του 1978 άπόφασιν του Συμβουλίου Προαγωγών 'Αεροπορίας.

2. Προτάσει του 'Ημετέρου επί της 'Εθνικής 'Αμύνης 'Υπουργού, άπεφασίσμεν και όρίζομεν:

ΚΥΡΟΥΜΕΝ

3. Τόν υπό του Συμβουλίου Προαγωγών 'Αεροπορίας, συνταχθέντα συμπληρωματικόν πίνακα προακτέου 'Υποση-
ναγού Πολεμικής Διαθεσιμότητας, έτους 1978 - 1979.

4. Εις τόν αυτόν επί της 'Εθνικής 'Αμύνης 'Υπουργόν ανατίθεμεν την δημοσίευσιν και έκτέλεσιν του παρόντος Διατάγματος.

Έν 'Αθήναις τη 16 'Ιουνίου 1978

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΒΕΡΦ - ΤΟΪΤΣΑΣ

(6)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 477

Περί παρυστάσεως της ηρωδισμίας της προβλεπομένης υπό της παρ. 3 του άρθρου μόνου του Π. Δ/τος 282/76 «περί καταβολής έφ' άπαξ χρηματικού βοηθήματος εις τους έξελθόντας της 'Υπηρεσίας, λόγω συνταξιοδότησεως, υπαλλήλους Ν.Π.Δ.Δ. άπάσης της Χώρας».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντες ύπ' όψει:

1. Τάς διατάξεις του άρθρου 3 του Ν. 103/75 «περί καταβολής έφ' άπαξ χρηματικού βοηθήματος εις τους εκ της υπηρεσίας άποχωρούντας, λόγω συνταξιοδότησεως υπαλλήλους Ν.Π.Δ.Δ. άπάσης της Χώρας».

2. Τάς διατάξεις του Ν. 400/76 (περί 'Υπουργικού Συμβουλίου και 'Υπουργείων) (ΦΕΚ 203/76, τ. Α').

3. Τήν ύπ' αριθ. Δ3/2087/6.12.1977 άπόφασιν των Πρωθυπουργού και 'Υπουργού Κοινωνικών 'Υπηρεσιών (ΦΕΚ 1278/6.12.77, τ. Β').

4. Τήν ύπ' αριθ. 393/1978 γνωμοδότησιν του Συμβουλίου της Έπικρατείας, προτάσει του επί των Κοινωνικών 'Υπηρεσιών 'Υφυπουργού, άποφασίζομεν:

Άρθρον μόνον.

Συνταξιοδοτηθέντες υπάλληλοι Ν.Π.Δ.Δ. άρμοδιότητας 'Υπουργείου Κοινωνικών 'Υπηρεσιών, άπολέσαντες τό δικαίωμα υποβολής της υπό της παρ. 3 του άρθρου μόνου του 282/76 Π. Δ/τος προβλεπομένης αίτήσεως, διά την λήψιν έφ' άπαξ χρηματικού βοηθήματος, δύνανται νά άσκήσουν τούτε μέχρι την 31 Δεκεμβρία 1978.

Εις τόν επί των Κοινωνικών 'Υπηρεσιών 'Υφυπουργόν, ανατίθεμεν την δημοσίευσιν και έκτέλεσιν του παρόντος Π. Διατάγματος.

Έν 'Αθήναις τη 16 'Ιουνίου 1978

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΑΤΟΣ

(7)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 478

Περί τροποποιήσεως και συμπλήρωσεως του Κανονισμού Συντάξεων του Ταμείου Συντάξεων Προσωπικού 'Εμπορικών και Βιομηχανικών 'Επιμελητηρίων του Κράτους.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντες ύπ' όψει:

1. Τάς διατάξεις του άρθρου 5 του Ν. 198/1975 «περί τροποποιήσεως της νομοθεσίας 'Οργανισμών τινων Κοινωνικής 'Ασφαλίσεως».

2. Τήν ύπ' αριθ. Δ3/2087/6.12.77 άπόφασιν του Πρωθυπουργού και του 'Υπουργού Κοινωνικών 'Υπηρεσιών (ΦΕΚ 1278/6.12.1977 τ. Β') «περί ανάθεσεως άρμοδιοτήτων εις τους 'Υφυπουργούς Κοινωνικών 'Υπηρεσιών».

3. Γνώμην του Διοικητικού Συμβουλίου του Ταμείου Συντάξεων Προσωπικού 'Εμπορικών και Βιομηχανικών 'Επιμελητηρίων του Κράτους διατυπωθείσαν κατά τας ύπ' αριθ. 620/14.3.77, 533/29.9.75, 517/9.6.75 και 659/7.11.77 συνεδριάσεις αυτού.

4. Γνώμην του Συμβουλίου Κοινωνικής 'Ασφαλείας, διατυπωθείσαν κατά τας ύπ' αριθ. 4/13.9.77, 15/14.12.1977 και 22/22.2.78 συνεδριάσεις αυτού της ΙΘ' Περιόδου.

5. Τήν ύπ' αριθ. 291/1978 γνωμοδότησιν του Συμβουλίου της Έπικρατείας, προτάσει του επί των Κοινωνικών 'Υπηρεσιών 'Υφυπουργού, άποφασίζομεν:

Άρθρον μόνον.

Εις τόν Κανονισμόν Συντάξεων του Ταμείου Συντάξεων Προσωπικού 'Εμπορικών και Βιομηχανικών 'Επιμελητηρίων του Κράτους (ΑΥΕ 66335/Σ. 653/57 ΦΕΚ 312/5.12.57 τ. Β'), έπέρχονται αι ακόλουθοι τροποποιήσεις και συμπληρώσεις:

1. Εις τό άρθρον 17 ως τούτο έτροποποιήθη διά των ΑΥΚΥ 503/Σ. 1909/19.12.68 (ΦΕΚ 19/1969 τ. Β') και ΑΥΕ 56395/65/9.11.66 (ΦΕΚ 673/1966 τ. Β'), προστίθεται παράγραφος ύπ' αριθ. 8 έχουσα ως ακόλουθως:

αδ. 'Επιφυλασσομένης της εφαρμογής των διατάξεων της προηγουμένης παραγράφου, εξαίρουνται της παρὰ τῷ Ταμείῳ 'Ασφαλίσεως οἱ δικηγόροι καὶ νομικοὶ σύμβουλοι τῶν 'Οργανισμῶν τῶν ὁποίων οἱ ὑπάλληλοι ὑπάγονται εἰς τὴν ἀσφάλισιν τούτου.

Τὰ μέχρι τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος ἀσφαλισθέντα παρὰ τῷ Ταμείῳ πρόσωπα τῆς ἀνωτέρω κατηγορίας, ἐξακολουθοῦν ὑπαγόμενα εἰς τὴν ἀσφάλισιν τοῦ Ταμείου μέχρι τῆς καὶ οἰονδήποτε τρόπου διακοπῆς τῆς ἀσφαλίσεώς των».

2. Έν τέλει τοῦ ἐδαφίου γ' τῆς περιπτ. β' τῆς παραγράφου 1 τοῦ άρθρου 19 ὡς αὕτη έτροποποιήθη διά τῆς ΑΥΚΥ 32/3/2724/70 (ΦΕΚ 197/70 τ. Β'), προστίθεται διάταξις ὑπὸ στοιχ. (εε') έχουσα ὡς ἀκόλουθως:

αεε) 'Ωσαύτως δύναται νά λογισθῇ ὡς ἐξ ἀναγνωρίσεως συντάξιμος ἡ διανυθείσα ἐν τῷ Στρατῷ ἐφεδρική ὑπηρεσία, ἡ μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῆς τοιαύτης τοῦ κληρωτοῦ, τῶν ὑπαγομένων εἰς τὰς διατάξεις τῶν νόμων 751/1948 καὶ 1836/1951, ἐφ' ὅσον αὕτη δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει διὰ τὴν χορήγησιν συντάξεως ἐκ τοῦ δημοσίου ἢ ἐτέρου ὀργανισμοῦ κυρίας ἀσφαλίσεως».

3. Τὸ άρθρον 41 ὡς τούτο έτροποποιήθη διά τῆς ὑπ' αριθ. 7/1692/10.8.1974 ἀποφάσεως τοῦ 'Υπουργοῦ Κοινω-

νικών Υπηρεσιών (ΦΕΚ 825/1974 τ. Β'), αντικαθίσταται ως ακολούθως:

α1. Είς περίπτωσην θανάτου ήσφαλισμένου μη ἐμπίπτοντος εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 692/1970 ἢ ἀμέσως συνταξιούχου, καταβάλλεται παρὰ τοῦ Ταμείου εἰς τὴν χήραν ἢ ἐν ἑλλείψει ταύτης, εἰς τὸν κατὰ τὴν κρίσιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐπιμεληθέντα τῆς κηδείας, ἐφ' ἧς ἀπὸ ἐσθήτης ἴσον πρὸς τὸ ποσὸν τῶν δέκα χιλιάδων (10.000) δραχμῶν, ἀνεξαρτήτως τοῦ ὑπὸ τοῦ ΙΚΑ ἢ ἐτέρου φορέως καὶ διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν καταβαλλομένου ποσού·.

4. Ἐν τέλει τοῦ Κανονισμοῦ προστίθεται μεταβατικὴ διάταξις ἔχουσα ὡς ἀκολούθως:

«Ἡσφαλισμένοι ἢ συνταξιούχοι τοῦ Ταμείου, μὴ ἀσκήσαντες τὸ δικαίωμα ἀναγνώσεως τοῦ ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ ἀρθροῦ 19 τοῦ παρόντος χρόνου προϋπηρεσίας, ἐντὸς τῆς ὑπὸ τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 5 τοῦ αὐτοῦ ἀρθροῦ προδεδωμένης προθεσμίας, ὡς αὕτη παρὰ τὴν διὰ τῆς ΑΥΚΥ Β2/3/2724/1970 (ΦΕΚ 197/1970 τ. Β'), δύνανται νὰ ἀσκήσουν τοῦτο ἐντὸς ἀνταρπεπτικῆς προθεσμίας ἐνὸς ἐτους ἀρχομένης ἀπὸ τῆς δημοσίευσως τοῦ παρόντος Π. Διατάγματος».

Εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Κοινωνικῶν Υπηρεσιῶν Ὑπουργόν, ἀνατίθεται τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 16 Ἰουνίου 1978

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΑΤΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Ἀριθ. Φ. 0544/2719

(8)

Περὶ ἐγκρίσεως τῶν ἐν Ἀθήναις τὴν 2αν Ἀπριλίου 1976 καὶ 2αν Ὀκτωβρίου 1976 ὑπογραφέντων Πρωτοκόλλων μετὰ τῶν Διοικητικῶν Συμφωνιῶν, Ἑλλάδος - Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας περὶ τῆς διεθνoῦς ὀδικῆς διακινήσεως ἐπιβατῶν καὶ ἐμπορευμάτων.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει τὴν διάταξιν τοῦ ἀρθροῦ 14 τῆς ἐν Ἀθήναις τὴν 8ην Μαρτίου 1962 ὑπογραφείσης Συμφωνίας, περὶ διεθνoῦς ὀδικῆς διακινήσεως ἐμπορευμάτων, μετὰ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, κυρωθείσης διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 4380/1964 Νομοθετικοῦ Διατάγματος, δημοσιευθέντος εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 188/1964 Φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τεύχος Α', διαλαμβάνουσαν ὅτι οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν Ὑπουργείων Συγκοινωνιῶν τῶν δύο Συμβαλλομένων Χωρῶν θὰ συνέρχωνται ἐν ἀνάγκῃ ἵνα συζητοῦν τὴν ἐκτέλεσιν τῆς Συμφωνίας καὶ νὰ προσαρμόζουν αὐτὴν πρὸς τὰς ἐκάστοτε διαμορφούμενας συνθήκας ὀδικῆς κυκλοφορίας, ὡς καὶ τὸ περιεχόμενον τῶν ὑπὸ ἐγκρίσιν Πρωτοκόλλων, ἀποφασίζομεν:

Ἐγκρίνομεν ὡς ἔχουν καὶ ἐν τῷ συνόλῳ των τὰ ἐν Ἀθήναις τὴν 2αν Ἀπριλίου 1976 καὶ 2αν Ὀκτωβρίου 1976 ὑπογραφέντα Πρωτοκόλλα, μετὰ τῶν συνημμένων Διοικητικῶν Συμφωνιῶν, μετὰ τῶν ἀντιπροσωπειῶν Ἑλλάδος καὶ Γερμανίας, περὶ τῆς διεθνoῦς ὀδικῆς διακινήσεως προσώπων καὶ τῆς διεθνoῦς ὀδικῆς διακινήσεως ἐμπορευμάτων ἀντιστοίχως, τῶν ὁποίων τὰ κείμενα ἐν πρωτοτύπῳ ἔπονται εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10ῃ Ἰουνίου 1978

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
ΑΛΕΞ. ΠΑΠΑΔΟΓΓΟΝΑΣ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

Ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν ἐν Ἀθήναις διεξαχθεισῶν ἀπὸ 31 Μαρτίου μέχρι 2 Ἀπριλίου 1976 διαπραγματεύσεων μετὰ τῶν Ἀντιπροσωπειῶν Ἑλλάδος καὶ Γερμανίας, περὶ τῆς διεθνoῦς ὀδικῆς διακινήσεως ἐμπορευμάτων.

Μέλη τῶν δύο Ἀντιπροσωπειῶν

Ὁμοσπονδιακὴ Δημοκρατία τῆς Γερμανίας

N. Niehüsener, Ὑπουργικὸς Σύμβουλος Ὁμοσπονδιακοῦ Ὑπουργείου Μεταφορῶν, Ἀρχηγὸς τῆς Γερμανικῆς Ἀντιπροσωπείας.

P. Becker - Grull, Διευθυντὴς Ὁμοσπονδιακοῦ Ὑπουργείου Μεταφορῶν.

H. Renk, Διευθυντὴς Ὁμοσπονδιακοῦ Ἰνστιτούτου Διεθνῶν Ὀδικῶν Μεταφορῶν.

H.J. Hoffman, Διευθυντὴς τοῦ Ὁμοσπονδιακοῦ Συνδέσμου τῶν Γερμανικῶν Ἐπιχειρήσεων Διεθνῶν Ὀδικῶν Μεταφορῶν.

Dr. Uan Setten, Ἐμπορικὸς Ἀκόλουθος τῆς ἐν Ἀθῆναις Γερμανικῆς Πρεσβείας.

Ἑλληνικὴ Δημοκρατία

Π. Βαλτζῆς, Γενικὸς Διευθυντὴς Ὑπουργείου Μεταφορῶν καὶ Ἐπικοινωνιῶν, Ἀρχηγὸς τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας.

N. Μπάρολος, Διευθυντὴς Ὑπουργείου Μεταφορῶν καὶ Ἐπικοινωνιῶν.

N. Νικολόπουλος, Διευθυντὴς Ὑπουργείου Μεταφορῶν καὶ Ἐπικοινωνιῶν.

Π. Κανελλόπουλος, Τμηματάρχης Ὑπουργείου Μεταφορῶν καὶ Ἐπικοινωνιῶν.

K. Κοράκης, Τμηματάρχης Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν.

A. Βουγιούκα, Τμηματάρχης Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν.

I. Χαραλαμπίδης, Πρόεδρος Πανελληνίου Συνδέσμου Ἐπιχειρήσεων Διεθνῶν Ὀδικῶν Μεταφορῶν.

K. Καστάνης, Πρόεδρος Ὁμοσπονδίας Φορτηγῶν Αὐτοκινήτων Ἑλλάδος.

A. Παναγιωτόπουλος, Γενικὸς Γραμματεὺς τῆς αὐτῆς ὡς ἄνω Ὁμοσπονδίας.

A. Πρασσάς, Πρόεδρος Συνδέσμου Ἑταιρειῶν Διεθνῶν Μεταφορῶν Βορείου Ἑλλάδος.

Ἐπετεύχθησαν τὰ κάτωθι ἀποτελέσματα:

1. Φορολόγησις αὐτοκινήτων.

Ἡ Γερμανικὴ Ἀντιπροσωπεία ἐπληροφόρησε τὴν Ἑλληνικὴν ὅτι αἱ γερμανικαὶ ἐπιχειρήσεις μεταφορῶν συνηγοροῦν ὑπὲρ τῆς συνάψεως συμφωνίας μετὰ τὴν Ἑλληνικὴν Δημοκρατίαν διὰ τὴν ἀπαλλαγὴν ἀπὸ τῆς φορολογίας ἐπὶ τῶν φορτηγῶν αὐτοκινήτων. Πάντως δὲν ἐπερατώθη εἰσέτι ὑπὸ τοῦ γερμανικοῦ Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν ἢ ὑπ' αὐτοῦ ἀναληφθεῖσα ἐξέτασις τῶν προϋποθέσεων διὰ τὴν σύναψιν τοιαύτης συμφωνίας. Ἡ γερμανικὴ Ἀντιπροσωπεία θὰ διαβιβάζῃ πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν τὴν ἐπιθυμίαν τῆς Ἑλλάδος ὅπως συναφθῇ συντόμως τοιαύτη συμφωνία ἀπαλλαγῆς.

2. Διοικητικὴ Συμφωνία.

α) Ἡ διοικητικὴ Συμφωνία περὶ τῆς διεθνoῦς ὀδικῆς διακινήσεως ἐμπορευμάτων ἀπὸ 8 Μαρτίου 1962 ἐτροποποιήθη, ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν ἐν ἐπικεφαλίδι ταύτης ὀνομασίαν τῶν χωρῶν, ὡς καὶ εἰς τὰ ἀρθρα 1 ἕως 6, 9, 11 καὶ 12, ἐπὶ τέλει τῆς προσαρμογῆς τῆς εἰς τὸ νομικὸν καθεστῶς καὶ τὴν ἐξέλιξιν τῶν ἑλληνο - γερμανικῶν ἐμπορικῶν ὀδικῶν μεταφορῶν (ὅρα τροποποιηθὲν κείμενον συμφωνίας εἰς Συνημμένον I).

β) Ἡ γερμανικὴ Ἀντιπροσωπεία προέτεινεν ὅπως τροποποιηθῇ ἡ ρύθμισις τῆς ἐν ἀρθρῷ 1 τῆς Συμφωνίας προβλεπομένης διακινήσεως ἀπὸ καὶ πρὸς τρίτας Χώρας, εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἐπιτρέπωνται διακινήσεις μετὰ τῆς ἐτέρας συμβαλλομένης χώρας καὶ ἐνὸς τρίτου κράτους, μόνον εἰς τὴν περίπτωσιν, καὶ ἢ τὸ ὅχημα θὰ διέλθῃ διὰ τῆς χώρας εἰς τὰ μητρώα τῆς ὁποίας τυγχάνει ἐγγεγραμμένον. Ἡ γερμανικὴ

πρότασις συνεζητήθη και πρόκειται ν' αποτελέση εκ νέου αντικείμενον συζητήσεως κατά τὰς προσεχείς διαπραγματεύσεις.

γ) Ἀμφότερα τὰ μέρη συμφώνησαν ὅτι τὰ ἐντυπα ἐγκρίσεων θὰ ἐκτυποῦνται ἐκάστοτε ἐν τῇ χώρᾳ, ἐνθα θὰ χορηγοῦνται εἰς τοὺς μεταφορεῖς, ὡς ἐγένετο μέχρι τοῦδε.

δ) Συνεφωνήθη ὅτι τὸ μέχρι τοῦδε σύστημα ἐγκρίσεων θὰ παραμείνῃ ἀμετάβλητον μέχρι τέλους τοῦ ἔτους 1976. Διὰ τὸ ἔτος 1977 συνεφωνήθη ποσοτικῶς περιορισμὸς ἐξ 20.000 ἐγκρίσεων διενεργείας ταξιδίων.

ε) Ἡ ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 9 προβλεπομένη διεθνὴς φορτωτικὴ (π.χ. κατὰ τὸ ὑπόδειγμα τῆς φορτωτικῆς CMR) δέον νὰ συνοδεύῃ τὰ ὀχήματα ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1977. Ἡ ἐλληνικὴ πλευρὰ ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Ἑλλάς δὲν ἔχει προσχωρήσει εἰσέτι εἰς τὴν Συμφωνίαν CMR.

στ) Ἐγένετο ἀποδεκτὸν ὅτι ἡ ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 11 ρυθμιζομένη διακίνησις ἐμπορευμάτων διὰ φορτηγῶν αὐτοκινήτων ἰδιωτικῆς χρήσεως δὲν ὑπόκειται εἰς τὴν ὑποχρέωσιν λήψεως ἐγκρίσεως.

ζ) Τὸ ὑπόδειγμα τοῦ ἐν ἀρθρῷ 5 προβλεπομένου ἐντύπου ἐγκρίσεως θὰ λαμβάνεται ἐκ τῶν συνημμένων Πα καὶ Πβ.

η) Ὁ τελικὸς καθορισμὸς τοῦ διὰ τὸ ἔτος 1977 προβλεφθέντος ποσοτικοῦ περιορισμοῦ τελεῖ ὑπὸ τὴν ἐγκρίσιν τοῦ Ὁμοσπονδιακοῦ Ὑπουργοῦ Μεταφορῶν.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις, τὴν 2 Ἀπριλίου 1976, εἰς δύο ἀντίτυπα εἰς γερμανικὴν καὶ ἐλληνικὴν γλῶσσαν ἕκαστον, ἀμοτέρων τῶν κειμένων ἔχοντων τὴν αὐτὴν ἰσχύν.

Διὰ τὴν Ἑλληνικὴν
Ἀντιπροσωπείαν
(Ὑπογραφή)

Διὰ τὴν Γερμανικὴν
Ἀντιπροσωπείαν
(Ὑπογραφή)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

Περὶ διεθνoῦς ὁδικῆς διακινήσεως ἐμπορευμάτων μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας ἀπὸ 8 Μαρτίου 1962, ὡς ἐτροποποιήθη ἀπὸ 2 Ἀπριλίου 1976.

I. Μεταφορὰ ἐμπορευμάτων δι' αὐτοκινήτων δημοσίας χρήσεως.

Ἀρθρον 1.

Ὑποχρέωσις ἐφοδιασμοῦ δι' ἐγκρίσεως.

1. Ἐπιχειρήσεις μεταφορᾶς ἐμπορευμάτων διὰ φορτηγῶν αὐτοκινήτων τῶν ὁποίων τὰ ὀχήματα εἶναι ἐγγεγραμμένα καὶ ὧν ἐπιτρέπεται ἡ κυκλοφορία εἰς μίαν τῶν δύο συμβαλλομένων χωρῶν, δέον νὰ εἶναι ἐφοδιασμένα δι' ἐγκρίσεως (ἀδείας) τῆς ἐτέρας συμβαλλομένης Χώρας διὰ τὴν μεταφορὰν ἐμπορευμάτων:

α) Μεταξὺ τῆς χώρας ἐθνικότητος τοῦ ὀχήματος ἢ τρίτου τινὸς Κράτους ἀφ' ἑνὸς καὶ τῆς ἐτέρας συμβαλλομένης χώρας ἀφ' ἑτέρου, καὶ

β) Διὰ μέσου τῆς ἐτέρας συμβαλλομένης χώρας (TRANSIT).

2. Ἡ ἐγκρισις χορηγεῖται δι' ὠρισμένον ὄχημα.

Ἀρθρον 2.

Ἐξαιρέσεις ἐκ τῆς ὑποχρέσεως ἐγκρίσεως καὶ τοῦ ποσοτικοῦ περιορισμοῦ.

1. Δὲν χρῆζουσιν ἐγκρίσεως:

α) Περιστασιακαὶ μεταφοραὶ ἀντικειμένων καὶ ὕλικῶν προοριζομένων ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν ἢ τὴν διαφήμισιν π.χ. εἶδη ἐμποροπανηγύρεων καὶ ἐκθέσεων.

β) Μεταφοραὶ ὀργάνων καὶ συσκευῶν καὶ τῶν παρελκομένων τῶν διὰ παραστάσεις θεατρικὰς, μουσικὰς, κινηματογραφικὰς, ἀθλητικὰς καὶ ἵπποδρομικὰς (τσίρκου) καὶ δι' ἐκθέσεις ἢ ἐτησίας ἐμποροπανηγύρεις, ὡς καὶ διὰ ραδιοφωνικὰς, κινηματογραφικὰς ἢ τηλεοπτικὰς λήψεις.

γ) Μεταφοραὶ ζώντων ζώων, ἐξαιρέσει τῶν ζώων πρὸς σφαγὴν.

δ) Περιστασιακαὶ μεταφοραὶ ἀεροφορτίων, πρὸς καὶ ἀπὸ ἀερολιμένας εἰς περίπτωσιν ἀλλαγῆς ἀεροπορικῶν δρομολογίων.

ε) Μεταφοραὶ ὀχημάτων ὑποστάντων βλάβην.

στ) Διακομιδὴ λειψάνων ἢ τέφρας θανόντων.

ζ) Μεταφοραὶ ἐμπορευμάτων δι' αὐτοκινήτων, τὸ ἐπιτρέπόμενον μικτὸν βάρος τῶν ὁποίων, περιλαμβανομένου καὶ τοῦ μικτοῦ βάρους τῶν ρυμουλκουμένων, δὲν ὑπερβαίνει τοὺς 6 τόν., ἢ τὸ ὠφέλιμον φορτίον τῶν ὁποίων, περιλαμβανομένων καὶ τῶν ρυμουλκουμένων, δὲν ὑπερβαίνει τοὺς 3,5 τόν.

2. Πέραν τοῦ κατὰ τὸ ἀρθρον 6 τῆς παρούσης συμφωνηθέντος ποσοτικοῦ περιορισμοῦ δύναται νὰ χορηγηθῶν ἐγκρίσεις διὰ τὴν μεταφορὰν οἰκοσκευῶν δι' εἰδικῶς πρὸς τὸν σκοπὸν τούτων διαρρυθμισθέντων ὀχημάτων ἢ ἀποκλειστικῶς διὰ τοιαύτας μεταφορὰς χρησιμοποιοῦμένων τοιούτων. Ὁ περιορισμὸς οὗτος δέον νὰ μνημονεύεται εἰς τὸ ἐγγραφοῦν τῆς ἐγκρίσεως.

Ἀρθρον 3.

Προϋποθέσεις διὰ τὴν ἐκδοσιν τῶν ἐγκρίσεων (ἀδειῶν).

Ἀρμόδιαι Ἀρχαί.

1. Ἡ ἐγκρισις (ἄδεια) θὰ ἐκδίδεται μόνον ἐφ' ὅσον ὁ μεταφορεὺς τυγχάνει προσωπικῶς ἀξιόπιστος καὶ τὸ ὄχημα του εὐρίσκεται εἰς κατάστασιν ἐπιτρέπουσαν τὴν ἀσφαλῆ αὐτοκίνησιν καὶ ἐφ' ὅσον τοῦτο ἔχει τύχει σχετικοῦ ἐλέγχου ἀσφαλείας ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ἀρχῶν ἐντὸς ἑτοῦς πρὸ τῆς ἐκδόσεως τῆς ἐγκρίσεως.

2. Αἱ κατὰ τὰ ἀρθρα 1 καὶ 2 παρ. 2 ἐγκρίσεις προκειμένου περὶ Ἑλλήνων μεταφορέων καὶ δι' αὐτοκίνητα ἐγγεγραμμένα καὶ κυκλοφοροῦντα ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Δημοκρατίᾳ, ἐκδίδονται ὑπὸ τοῦ Ὁμοσπονδιακοῦ Ὑπουργοῦ Μεταφορῶν. τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας καὶ χορηγοῦνται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Μεταφορῶν τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας.

Προκειμένου περὶ Γερμανῶν μεταφορέων καὶ δι' αὐτοκίνητα ἐγγεγραμμένα καὶ κυκλοφοροῦντα ἐν τῇ Ὁμοσπονδιακῇ Δημοκρατίᾳ τῆς Γερμανίας, ἐκδίδονται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Μεταφορῶν τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ χορηγοῦνται ὑπὸ τοῦ Ὁμοσπονδιακοῦ Ὑπουργοῦ Μεταφορῶν τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας ἢ ὑπὸ τῶν ὑπ' αὐτοῦ ἐξουσιοδοτούμενων Ἀρχῶν.

Ἀρθρον 4.

Ἰσχὺς τῶν ἐγκρίσεων.

1. Ἡ ἐγκρισις ἰσχύει μόνον διὰ τὸν μεταφορέα ἐπ' ὀνόματι τοῦ ὁποίου ἐκδίδεται καὶ δὲν εἶναι μεταβιβάσιμος.

2. Αἱ ἐγκρίσεις χορηγοῦνται ὡς ἐγκρίσεις ταξιδίου ἀπλῆς μεταβάσεως καὶ ἐπιστροφῆς καὶ ἰσχύουσιν ἐπὶ δίμηνον.

Ἀρθρον 5.

Ἐγγραφοῦν ἐγκρίσεως.

1. Δι' ἕκαστον φορτηγὸν αὐτοκίνητον ἢ συρμὸν δέον νὰ ἐκδίδεται ἰδιαίτερον ἐγγραφοῦν ἐγκρίσεως.

2. Τὸ ὑπόδειγμα τοῦ ἐγγράφου ἐγκρίσεως θέλει συμφωνηθῇ ἐγγράφως ὑπ' ἀμοτέρων τῶν Ὑπουργείων Μεταφορῶν.

Ἀρθρον 6.

Ποσοτικὸς περιορισμὸς.

Αἱ ἐγκρίσεις χορηγοῦνται ἐν τῷ πλαίσῳ ποσοτικοῦ περιορισμοῦ, ὅστις θέλει συμφωνηθῇ μεταξὺ τῶν ἐκπροσώπων ἀμοτέρων τῶν Ὑπουργείων Μεταφορῶν εἰς τὴν κατὰ τὸ ἀρθρον 14 τῆς παρούσης μικτὴν ἐπιτροπὴν ἐπὶ βάσεως ἀμοιβαιότητος.

*Άρθρον 7.

Ἀπαγόρευσις μεταφορᾶς ἐν τῷ ἐσωτερικῷ.

Ἀπαγορεύεται εἰς ὁχήματα ἅτινα εἶναι ἐγγεγραμμένα εἰς τὰ μητρώα τοῦ ἐνὸς τῶν συμβαλλομένων Κρατῶν νὰ μεταφέρωσιν ἐμπορεύματα μεταξύ δύο σημείων κειμένων ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς ἐτέρας συμβαλλομένης χώρας.

*Άρθρον 8.

Ἀφαίρεσις ἐγκρίσεως λόγῳ κακῆς χρήσεως.

1. Ἐπιφυλασσομένων τῶν ἰσχυουσῶν ἐν τῇ διασχιζομένῃ Ἐπικρατείᾳ νομοθετικῶν διατάξεων, χορηγηθεῖσα ἐγκρίσις δύναται νὰ ἀφαιρεθῇ προσωρινῶς ἢ ὀριστικῶς ὑπὸ τῆς χορηγήσεως τὴν ἐγκρίσιν ταύτην ἀρχῆς διὰ τὴν κακὴν χρῆσιν αὐτῆς.

2. Ἡ ἄδεια ἀφαιρεῖται ἐὰν τοῦτο ζητηθῇ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν τῆς συμβαλλομένης χώρας, ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς ὁποίας ἐγένετο ἡ κακὴ χρῆσις. Τὸ αἰτούμενον τὴν ἀφαίρεσιν τῆς ἐγκρίσεως Ὑπουργεῖον ἐνημερώνει σχετικῶς τὸ ἕτερον Ὑπουργεῖον Μεταφορῶν.

*Άρθρον 9.

Φορτωτικὴ.

Ἐκάστη ἀποστολὴ ἐμπορευμάτων δι' αὐτοκινήτων δέον νὰ συνοδεύηται ὑπὸ διεθνoῦς φορτωτικῆς.

*Άρθρον 10.

Τήρησις διατάξεων ἐθνικοῦ καὶ διεθνoῦς Δικαίου.

Οἱ μεταφορεῖς ὑποχρεοῦνται νὰ τηρῶσι τὰς διατάξεις τῆς ἐν ἐκάστῃ συμβαλλομένῃ χώρᾳ ἰσχύουσας νομοθεσίας, τῆς ἀφορώσης τὴν κυκλοφορίαν καὶ τὰ αὐτοκίνητα ὁχήματα, συμπεριλαμβανομένων τῶν ἐκάστοτε ἰσχυουσῶν διατάξεων διατιμῆσεως τῶν κομίστρων. Οὗτοι ὀφείλουσι νὰ τηροῦν καὶ τὰς διεθνεῖς διατάξεις περὶ κυκλοφορίας.

II. Μεταφορὰ ἐμπορευμάτων δι' αὐτοκινήτων ἰδιωτικῆς χρήσεως.

*Άρθρον 11.

Ἐγγραφοὶ διακινήσεως ἐμπορευμάτων - Ἐφαρμοζόμεναι διατάξεις.

1. Ἐπιχειρηματίας μεταφέρων ἴδιον ἐμπόρευμα δέον ὅπως ἐκδίδῃ δι' ἐκάστην ἀποστολὴν εἰδικὸν ἔγγραφον διακινήσεως, τὸ ὑπόδειγμα τοῦ ὁποίου θέλει συμφωνηθῇ ἔγγραφως μεταξύ τῶν Ὑπουργείων Μεταφορῶν τῶν δύο χωρῶν.

2. Αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 3 παρ. 1 καὶ τοῦ ἄρθρου 10 ἐφαρμόζονται κατ' ἀναλογίαν καὶ ἐπὶ τῶν μεταφορῶν δι' αὐτοκινήτων ἰδιωτικῆς χρήσεως.

III. Γενικαὶ Διατάξεις.

*Άρθρον 12.

Ὑποχρεώσεις προσωπικοῦ κινήσεως ὅπως φέρῃ μεθ' ἑαυτοῦ ἔγγραφα.

Τὸ προσωπικὸν ἐξυπηρετήσεως τοῦ ὁχήματος ὑποχρεοῦται ὅπως, κατὰ πᾶν ταξίδιον εἰς τὴν ἐτέραν Χώραν, φέρῃ μεθ' ἑαυτοῦ τὰ κατὰ τὰς διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας ἀπαιτούμενα ἔγγραφα (π.χ. ἐγκρίσιν, ἔγγραφον διακινήσεως), ἐπιδεικνύῃ δὲ ταῦτα εἰς τὰς ἀρμοδίας ἀρχὰς ἅμα τῇ ζητῆσει τῶν.

*Άρθρον 13.

Ἐφαρμογὴ εἰς τὴν περιοχὴν Βερολίνου.

Ἡ συμφωνία αὕτη ἰσχύει καὶ διὰ τὴν περιοχὴν τοῦ Βερολίνου.

*Άρθρον 14.

Προσαρμογὴ πρὸς τὰς ἐκάστοτε συνθήκας ὁδικῆς κυκλοφορίας.

Οἱ ἐκπρόσωποι τῶν Ὑπουργείων Μεταφορῶν τῶν δύο συμβαλλομένων χωρῶν θὰ συνέρχωνται ἐν ἀνάγκῃ ἵνα συζητοῦν τὴν ἐκτέλεσιν τῆς συμφωνίας καὶ νὰ προσαρμόζουσι αὐτὴν πρὸς τὰς ἐκάστοτε διαμορφουμένας συνθήκας ὁδικῆς κυκλοφορίας.

*Άρθρον 15.

Χρόνος ἰσχύος.

Ἡ παρούσα συμφωνία τίθεται ἐν ἰσχύϊ τὴν 1ην Μαΐου 1962 καὶ ἰσχύει δι' ἀπεριόριστον χρονικὸν διάστημα. Δύναται νὰ καταγγελθῇ ὑφ' ἑκατέρου τῶν συμβαλλομένων Κρατῶν κατὰ τὸ τέλος ἐκάστου ἡμερολογιακοῦ ἔτους μὲ προειδοποίησιν τριῶν τοῦλάχιστον μηνῶν.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις τῇ 8ῃ Μαρτίου 1962 εἰς διπλοῦν, εἰς τὴν ἑλληνικὴν καὶ γερμανικὴν γλῶσσαν, ἀμφοτέρων τῶν κειμένων, ἐχόντων τὴν ἰδίαν ἰσχύν.

Διὰ τὴν Ἑλληνικὴν
Ἀντιπροσωπεῖαν
ΓΕΩΡΓ. ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ

Διὰ τὴν Γερμανικὴν
Ἀντιπροσωπεῖαν
ΑΡΘΟΥΡ ΟΥΚΑΛΛ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

Ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν ἐν Ἀθήναις διεξαχθεισῶν ἀπὸ 30 Σεπτεμβρίου μέχρι 2 Ὀκτωβρίου 1976 διαπραγματεύσεων μεταξύ Ἀντιπροσωπειῶν Ἑλλάδος καὶ Γερμανίας περὶ τῆς διεθνoῦς ὁδικῆς διακινήσεως ἐπιβατῶν.

Μέλη τῶν δύο Ἀντιπροσωπειῶν:

Ἑλληνικὴ Δημοκρατία.

Π. Βαλτζῆς, Γενικὸς Διευθυντής, Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν, Ἀρχηγὸς τῆς Ἀντιπροσωπείας.

Ν. Νικολόπουλος, Διευθυντής Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν. Χρ. Ἀναγνωστόπουλος, Διευθυντής Ὑπουργείου Συγκοινωνιῶν.

Χ. Σταυρόπουλος, Διευθυντής Ὁργανισμοῦ Σιδηροδρόμων Ἑλλάδος ΑΕ.

Β. Λαλαῖτου, Προϊσταμένη Ὑπηρεσίας Europa-Bus Ὁργανισμοῦ Σιδηροδρόμων Ἑλλάδος ΑΕ.

Ὁμοσπονδιακὴ Δημοκρατία τῆς Γερμανίας.

Δρ. Κ. Haselau, Ὑπουργικὸς Σύμβουλος Ὁμοσπονδιακοῦ Ὑπουργείου Μεταφορῶν, Ἀρχηγὸς τῆς Ἀντιπροσωπείας.

Μ. Bitter, Γενικὸς Διευθυντής Deutsche Touring G. M.B.H.

W. Dienstbach, Διευθυντής Deutsche Touring G. M.B.H.

Ἐπετεύχθησαν τὰ κάτωθι ἀποτελέσματα:

1. Διοικητικὴ Συμφωνία.

α) Ἡ Διοικητικὴ Συμφωνία διὰ τὰς διεθνεῖς ὁδικὰς ἐμπορευματικὰς μεταφορὰς ἀπὸ 8 Μαρτίου 1962 ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη ἀπὸ 2 Ἀπριλίου 1976, συνεπληρώθη ὡς πρὸς τὰς διατάξεις τῆς Ἑλληνο - γερμανικῆς ὁδικῆς διακινήσεως ἐπιβατῶν, ἄρθρα 11α καὶ 11β. Ἡ νέα τροποποίησις εἶναι παράρτημα τοῦ παρόντος πρωτοκόλλου.

β) Ἀμφότερα τὰ μέρη συνεφώνησαν νὰ ρυθμίζουσι, ἀπὸ συμφώνων τὰς περαιτέρω λεπτομερείας τῆς διαδικασίας καὶ διεξαγωγῆς, εἰς τὰ πλαίσια τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς βάσει τοῦ ἄρθρου 14.

2. Φορολογία αὐτοκινήτων.

Ἀμφότεραι αἱ ἀντιπροσωπεῖαι συνεφώνησαν, ὅτι εἰς τὴν μελλοντικὴν συμφωνίαν περὶ ἀπαλλαγῆς τῶν ὁχημάτων ἐκ τῶν τελῶν κυκλοφορίας, ὀφείλουσι νὰ συμπεριληφθοῦν καὶ αἱ Ἑλληνο - γερμανικαὶ ὁδικαὶ μεταφορὰ ἐπιβατῶν.

Ἐκάστη ἀντιπροσωπεῖα θὰ διαβιβάσῃ τ' ἀνωτέρω εἰς τὸν Ὑπουργὸν Οἰκονομικῶν τῆς Χώρας τῆς.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις τὴν 2 Ὀκτωβρίου 1976, εἰς δύο πρωτότυπα, ἀνὰ ἓν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν καὶ γερμανικὴν γλῶσσαν ἀμφοτέρων τῶν κειμένων ἐχόντων τὴν αὐτὴν ἰσχύν.

Διὰ τὴν Ἑλληνικὴν
Ἀντιπροσωπεῖαν
Π. ΒΑΛΤΖΗΣ

Διὰ τὴν Γερμανικὴν
Ἀντιπροσωπεῖαν
DR. K. HASELAN

Παράρτημα

Συμπλήρωση της Διοικητικής Συμφωνίας, ως έτροποποιήθη από 2 'Απριλίου 1976.

Διοικητική Συμφωνία περί διεθνούς διακινήσεως έμπορευμάτων και έπιβατών, ως έτροποποιήθη από 2 'Οκτωβρίου 1976.

'Επιβατικά μεταφορά.

'Αρθρον 11α

Τακτικά λεωφορειακά γραμμά.

1. Διά την εκτέλεσιν διεθνών τακτικών λεωφορειακών γραμμών ή διαμετακομιστικών (TRANSIT) απαιτείται ή προηγουμένη έγκρισις της άρμοδίας αρχής του έτέρου συμβαλλομένου κράτους.

2. 'Η έγκρισις χορηγείται, μόνον έφ' όσον ύφίσταται συγκατάθεσις των άρμοδίων αρχών άμφοτέρων των συμβαλλομένων μερών διά την ίδρυσιν της γραμμής και ύπάρχει ή σχετική έγκρισις των ένδιαμέσων χωρών δι' ών διέρχεται τό δρομολόγιον.

3. Αί διατάξεις του άρθρου 3 παράγρ. 1, άρθρον 8 και 10 εφαρμόζονται άναλόγως και εις τας έπιβατικάς μεταφοράς.

4. 'Η έγκρισις δέν παρέχει τό δικαίωμα έξυπηρετήσεως έσωτερικής συγκοινωνίας έντός του έδάφους του έτέρου συμβαλλομένου μέρους (KABOTAGE).

5. Διαδρομαί, δρομολόγια, τιμολόγια, και αί προβλεπόμενα περίοδοι έκμεταλλεύσεως, χρήζουν έγκρίσεως άμφοτέρων των συμβαλλομένων μερών.

'Αρθρον 11β.

'Εκτακτοί λεωφορειακά γραμμά.

1. Αί νομίμως λειτουργούσαι έπιχειρήσεις των εκτάκτων λεωφορειακών γραμμών, αί όποίαι έχουν, την έδραν των εις μίαν εκ των δύο συμβαλλομένων χωρών δέν χρήζουν περαιτέρω έγκρίσεως διά την εκτέλεσιν εκτάκτων λεωφορειακών δρομολογίων εις ή διά της επικρατείας του έτέρου συμβαλλομένου μέρους, ήτοι:

α) Κυκλώματα κλειστών θυρών ήτοι, διαδρομών αί όποίαι εκτελούνται διά του ίδιου όχήματος τό όποϊον μεταφέρει καθ' όλην την διάρκεια της διαδρομής την ίδιαν ομάδα έπιβατών και την επαναφέρει εις τό σημείον εκκινήσεως.

β) Δρομολόγια εις τά όποία κατά τό ταξίδιον μεταβάσεως παραλαμβάνονται έπιβάται, τό δέ ταξίδιον έπιστροφής πραγματοποιείται κενόν έπιβατών.

Δέν τίγονται διατάξεις έτέρων συμφωνιών, εκ των οποίων προκύπτουν έλευθερίαι έγκρίσεως δι' άλλας περιπτώσεις από τας εις την παράγραφον 1 άναφερομένας.

2. 'Επιχειρήσεις αί όποίαι διενεργούν τά δρομολόγια συμφώνως πρός την παράγραφον 1, όφείλουν νά έχουν μεθ' έαυτών δελτίον έλέγχου.

3. 'Εκτακτοί λεωφορειακά γραμμά, αί όποίαι δέν είναι άπηλλαγμένα έγκρίσεως συμφώνως πρός την παράγρ. 1, χρήζουν εις εκάστην περίπτωση της έγκρίσεως της άρμοδίας αρχής του έτέρου συμβαλλομένου μέρους.

4. Αί διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1, άρθρου 8 και 10 εφαρμόζονται άναλόγως και εις τας έπιβατικάς μεταφοράς.

(9)

Περί παροχής οικονομικών ένισχύσεων εις την έξαγομένην άεροπορικώς φράουλαν.

'Απόσπασμα περιληπτικών πρακτικών της 102ας συνεδριάσεως της 4ης Μαΐου 1978.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

'Η Οικονομική 'Επιτροπή λαβοῦσα ύπ' όψιν :

1. Τας διατάξεις των άρθρων 5 και 29 του Ν. 400/76 «περί 'Υπουργικού Συμβουλίου και 'Υπουργείων.»

2. Τας διατάξεις του Ν.Δ. 131/74 «περί παροχής οικονομικών ένισχύσεων εις την γεωργικην κ.λπ. παραγωγήν».

3. Σχετικήν προφορικην είσήγησιν των 'Υπουργών Οικονομικών, Γεωργίας και 'Εμπορίου.

4. Την διεξαχθεΐσαν μεταξύ των μελών αύτης διεξοδικήν συζήτησιν επί του έν θέματι άντικειμένου, άποφασίζει όμοφώνως :

1. 'Εγκρίνει την χορήγησιν εις τους φορείς της έξαγωγής οικονομικής ένισχύσεως εκ δρχ. 7 ανά έξαγόμενον άεροπορικώς χιλ/μον μικτού βάρους φράουλας έσοδείας 1978, μέχρι προβλεπομένης ποσότητος έξαγωγών εκ 1.000 τόννων.

2. 'Εγκρίνει την διάθεσιν ποσού δραχμών έπτά εκατομμυρίων (7.000.000) εκ της έγγεγραμμένης πιστώσεως του Προϋπολογισμού του 'Υπουργείου Γεωργίας, πρός κάλυψιν της εκ του άνωτέρω μέτρου προκληθησομένης δαπάνης.

'Η παρούσα δημοσιευθήτω διά της 'Εφημερίδος της Κυβερνήσεως.

'Ο Πρόεδρος

Τά Μέλη

'Εν 'Αθήναις τη 14 'Ιουνίου 1978

'Ακριβές αντίγραφον

'Ο Γραμματεὺς
Γ. ΒΛΑΧΟΣ

(10)

Περί ενιαίας διαχειρίσεως ψυκτικών μεταφορικών μέσων δι' έξαγωγάς θερινών όπωροκηπευτικών προϊόντων έσοδείας 1978 και μέτρων προωθήσεως των έξαγωγών αύτων.

'Απόσπασμα περιληπτικών πρακτικών της 102ας Συνεδριάσεως της 4ης Μαΐου 1978.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

'Η Οικονομική 'Επιτροπή λαβοῦσα ύπ' όψιν :

1. Τας διατάξεις των άρθρων 5 και 29 του Ν. 400/76 «περί 'Υπουργικού Συμβουλίου και 'Υπουργείων».

2. Τας διατάξεις του Ν. 3482/1956, δι' οῦ εκυρώθη ή διεθνής σύμβασις ΣΙΜ, ήτις άφορᾷ την μεταφοράν έμπορευμάτων διά Σιδηροδρόμων.

3. Τας διατάξεις του Ν.Δ. 131/1974 «περί παροχής οικονομικών ένισχύσεων εις την γεωργικην, κτηνοτροφικην, δασικήν και άλιευτικήν παραγωγήν».

4. Τας διατάξεις του Ν.Δ. 480/1947 «περί συστάσεως Διοικήσεως 'Εξωτερικού 'Εμπορίου».

5. Τας διατάξεις του Α.Ν. 1960/1939 «περί ρυθμίσεως του είσαγωγικού και έξαγωγικού έμπορίου».

6. Τας διατάξεις της ύπ' αριθμ. 100/1976 Πράξεως του 'Υπουργικού Συμβουλίου «περί προσδιορισμού των άρμοδίων όργάνων πρός άσκησιν άρμοδιοτήτων και εφαρμογήν του Ν. 400/76.

7. Σχετικήν είσήγησιν των 'Υπουργών Οικονομικών, Γεωργίας και 'Εμπορίου, ως και την διεξαχθεΐσαν μεταξύ των μελών αύτης διεξοδικήν συζήτησιν επί του έν θέματι άντικειμένου, άποφασίζει όμοφώνως :

1. Πρός προστασίαν της παραγωγής ροδακίνων, βερυκόκκων, έπιτραπέζιων σταφυλών και λοιπών θερινών όπωροκηπευτικών προϊόντων της περιόδου 1978, την διευκόλυνσιν των έξαγωγών αύτων και την έξυπηρέτησιν οὔτω του δημοσίου συμφέροντος, αναθέτει εις τον 'Οργανισμόν Σιδηροδρόμων 'Ελλάδος, Α.Ε. (Ο.Σ.Ε.).

α. Την μίσθωσιν άπάντων των θαγρονείων - φυγείων, άτινα θά διατεθῶσι πρός τον σκοπόν αυτόν υπό της διεθνούς εταιρείας «INTERFRIGO», διά την μεταφοράν εις τό έξωτερικόν από 1ης 'Ιουνίου μέχρι και 5ης Σεπτεμβρίου 1978

των εξαγομένων ροδακίνων, βερυκόκκων, επίτραπεζίων σταφυλών και λοιπών νωπών όπωροκηπευτικών προϊόντων και

β. Την μισθώσιν βαγονίων - ψυγείων παρ' ετέρων σιδηροδρομικών δικτύων διά την κάλυψιν των αναγκών του άνωτέρω χρονικού διαστήματος.

2. "Απαται αι άνωτέρω μισθώσεις βαγονίων - ψυγείων θά διενεργώνται αποκλειστικώς και μόνον υπό του ΟΣΕ κατ' έντολήν και διά λογαριασμόν του Έλληνικού Δημοσίου, απαγορευμένης πάσης ετέρας μισθώσεως υπό φασών της εξαγωγής βαγονίων - ψυγείων παρά τρίτων κατά το άνωτέρω χρονικόν διάστημα.

3. Τά κατά τά άνωτέρω μισθούμενα βαγόνια - ψυγεία, ως και τά ελληνικής ιδιοκτησίας τσιντάρια, τίθενται υπό ένιαίαν διαχείρισιν. Ταύτα θά χρησιμοποιούσιν διά την μεταφοράν εις τό έξωτερικόν των άνωτέρω προϊόντων.

4. Ο άριθμός των εκάστοτε αναγκαιούντων βαγονίων - ψυγείων θά καθορίζεται δι' έντολών του Υπουργού Εμπορίου προς τόν ΟΣΕ.

5. Η διαχείρισις ως και ή διάθεσις των βαγονίων - ψυγείων, των αυτοφύκτων μεγαδεκτών (CONTAINERS) και των αυτοκινήτων - ψυγείων εις τούς φορείς της εξαγωγής, θά διενεργήται υπό Επitροπής Ένιαίας Διαχειρίσεως Βαγονίων - ψυγείων, συσταθευμένης διά κοινής αποφάσεως των Υπουργών Γεωργίας, Εμπορίου και Συγκοινωνιών και έδρεύουσής εις τό Υπουργείον Βαρείου Ελλάδος. Ός προς την διάθεσιν των άνωτέρω μεταφορικών μέσων διά τας ανάγκας διακινήσεως των ως άνω προϊόντων Θεσσαλίας και Πελοποννήσου (των διακινουμένων διά του ΟΚΛΑ) ή Επitροπή δέον όπως έρχεται προηγουμένως εις συνεννόησιν μετά των οικείων περιφερειακών ύπηρεσιών των Υπουργείων Γεωργίας και Εμπορίου.

6. Τά άνωτέρω μεταφορικά μέσα, προκειμένου περί εξαγωγών ροδακίνων εις τας Χώρας Δυτ. Γερμανίαν και Γαλλίαν, θά διατίθενται μόνον εις τούς φορείς της εξαγωγής, οίτινες θά εξαγγούν συνολικώς προς πάσαν χώραν τουλάχιστον χιλίους πεντακοσίους (1.500) τόννους ροδακίνων. Προς τοῦτο οί φορείς της εξαγωγής, οίτινες επιθυμούν νά πραγματοποιήσουν εξαγωγάς ροδακίνων εις την Δυτ. Γερμανίαν και την Γαλλίαν, δέον όπως καταθέσουν εις την Δ/σιν Εμπορίου της Νομαρχίας Θεσσαλονίκης σχετικήν υπεύθυνον δήλωσιν των μετά τραπεζικής έγγραφτικής έπιστολής πεντακοσίων χιλιάδων (500.000) δραχμών, μέ λήξιν ισχύος ταύτης τουλάχιστον την 30ήν Νοεμβρίου 1978. Προκειμένου νά έπιστραφή ή έγγραφτική αυτή έπιστολή, δέον όπως οί ενδιαφερόμενοι φορείς της εξαγωγής υπεβάλουν εις την άνωτέρω Δ/σιν Εμπορίου, μέχρι και της 31ης Οκτωβρίου 1978, θεδαίωσιν της οικείας Δ/σεως Γεωργίας, περί του ύψους των συνολικών εξαγωγών ροδακίνων, άτινας έπραγματοποίησαν, βάσει των πιστοποιητικών ποιοτικού ελέγχου. Είς περίπτωσιν καθ' ήν τό ύψος τουτο των εξαγωγών δέν είναι τουλάχιστον 1.500 τόννοι ή ή θεδαίωσις αυτή δέν ύπεβληθ ή έμ-προθέσμως, ή έγγραφτική αυτή έπιστολή θά καταπίπτει ύπερ του Δημοσίου.

Οίκοθεν νοείται ότι, δι' εξαγωγάς ροδακίνων εις ετέρας χώρας, πέραν των δύο ως άνω αναφερομένων, τά άνωτέρω μεταφορικά μέσα θά διατίθενται εις άπαντας τούς φορείς της εξαγωγής. Άνευ ύποχρέωσης καταθέσεως έγγραφτως διά την εξαγωγήν ώρισμένης ποσότητος ροδακίνων.

7. Έξουσιοδοτούνται οί Υπουργοί Γεωργίας και Εμπορίου, όπως διά κοινών αποφάσεων των και κατά τά έν αύταις όρισθησόμενα:

α. Συστήσουν Συντονιστικήν Επitροπήν Προγραμματισμού και Παρακολουθήσεως των εξαγωγών Ροδακίνων, έδρεύουσιν έν Θεσσαλονίκη.

β. Συστήσουν Συντονιστικήν Επitροπήν Παρακολουθήσεως των εξαγωγών ροδακίνων εις την Δυτ. Γερμανίαν, έδρεύουσιν έν Μονάχῳ.

γ. Καθορίζουν τούς λοιπούς όρους, τας προϋποθέσεις και τά κριτήρια, βάσει των οποίων θά κατανέμονται εις τούς φορείς της εξαγωγής άπαντα τά άνωτέρω μεταφορικά μέσα, εις περιπτώσεις καθ' ός είτε έχει αποφασισθ ή περιορισμός τις των φορτώσεων, είτε ύφίσταται τυχόν ανεπάρκεια μεταφορικών μέσων διά την κάλυψιν άπασών των αναγκών.

δ. Απαγορεύουν την εξαγωγήν ροδακίνων μικροκάρπων μεγεθών, αναλόγως των έξελίξεων της άγοράς.

ε. Απαγορεύουν την εξαγωγήν ώρισμένων ποικιλιών ροδακίνων, αναλόγως των έξελίξεων της άγοράς.

στ. Απαγορεύουν την τοποθέτησιν περισσοτέρων των δύο ποικιλιών ροδακίνων έντός του αύτου μεταφορικού μέσου (βαγονίου ή αυτοκινήτου - ψυγείου), έφ' όσον τουτο κρίνεται αναγκαίον εκ των συνθηκών της διεθνούς άγοράς.

ζ. Απαγορεύουν, αναστέλλουν ή περιορίζουν τας εξαγωγάς ροδακίνων, όσάκις ή λήψις των μέτρων τουτων κρίνεται αναγκαία εκ των έξελίξεων της διεθνούς άγοράς.

8. Τά διά την εξαγωγήν των λοιπών, πλην των ροδακίνων, όπωροκηπευτικών προϊόντων απαιτούμενα βαγόνια - ψυγεία θά διατίθενται εις άπαντας τούς φορείς της εξαγωγής, βάσει των πραγματικών των αναγκών, αίτινες θά εκτιμώνται υπό της Επitροπής Ένιαίας Διαχειρίσεως Βαγονίων - Ψυγείων, έν συνεννόησει μετά των οικείων περιφερειακών ύπηρεσιών των Υπουργείων Γεωργίας και Εμπορίου.

9. Έγκρίνει την διάθεσιν ποσού δραχμών δέκα εκατομμυρίων (10.000.000) εκ της έγγεγραμμένης πιστώσεως του Προϋπολογισμού του Υπουργείου Γεωργίας, προς κάλυψιν των εκ των άνωτέρω μέτρων προκληθησόμενων δαπανών.

Η παρούσα δημοσιευθήτω διά της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος Τά Μέλη

Έν Αθήναις τη 14 Ιουνίου 1978

Ακριβές αντίγραφον
Ο Γραμματέας
Γ. ΒΛΑΧΟΣ